

دیدگاه عارفان مسلمان درباره نور و تأثیر آن بر ساحت هنر*

سید رحیم خوش نظر**، دکتر غلام رضا اعوانی^۱، دکتر حکمت‌الله ملا صالحی^۲، دکتر حبیب‌الله آیت‌الله^۳

^۱ دانشجوی دوره دکترای پژوهش هنر، دانشکده هنر، دانشگاه شاهد، تهران، ایران.

^۲ استاد گروه فلسفه، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه شهید بهشتی، تهران، ایران.

^۳ استادیار گروه باستان‌شناسی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه تهران، تهران، ایران.

دانشیار گروه پژوهش هنر، دانشکده هنر، دانشگاه شاهد، تهران، ایران.

(تاریخ دریافت مقاله: ۸۸/۸/۲، تاریخ پذیرش نهایی: ۸۸/۱۰/۱۲)

چکیده:

نحوه تلقی عارفان مسلمان از جمله غزالی، سهروردی و نجم‌الدین کبری درباره نور، مراتب انوار، انوار رنگین و عالم مثال، مسائلی است که این مقاله درپی بررسی آنها است. همچینین در این پژوهش، مطالبی درباره تأثیر آرای حکماء مسلمان، مخصوصاً شیخ شهاب الدین سهروردی بر هنر نگارگری ایرانی مطرح گردیده است. مسلمان^۱ اگر هنرمندی واجد بینش عمیق عارفان مسلمان درباره نور و عالم مثال باشد، در آفرینش آثار هنری، با هنرمندی که واجد چنین بینش عمیقی نیست، متفاوت است. فی المثل نگارگران ایرانی به دلیل اینکه به عالم مثال توجه می‌کردند در آثارشان سایه روشن و عمق نمایی وجود ندارد. هنرمند از آن جهت که هنرمند است، در آفرینش هنری با ادراک خیالی عمل می‌کند. از این رو در مقاله حاضر، هم موقعیت ادراک خیالی در نظام ادراکی آدمی، و هم عالم خیال، که تمایز از قوه خیال و امری هستی شناختی، در نظام هستی است، مورد تحلیل قرار گرفته است. اگر قوه خیال هنرمند متذکر امور روحانی باشد، هنری که توسط او آفریده می‌شود، هنری مقدس است. هنر مقدس به رؤیای صادقه شbahat دارد زیرا مبتنی بر حقیقت و شناخت آن است. اما اگر قوه خیال هنرمند متذکر امور شیطانی باشد، هنری که توسط او آفریده می‌شود، هنری پست و دنیوی است.

واژه‌های کلیدی:

عارفان مسلمان، نگارگری، عالم خیال، نور.

* این مقاله براساس رساله دکترا نگارنده اول تحت عنوان: "پژوهشی در تأثیر نظریه‌ی نور حکمت اشراقی بر نگارگری ایرانی" نگاشته شده است.

.E-mail: rahimkhoshnazar@yahoo.com ** تلفن: ۰۲۱-۴۴۴۲۵۴۳۷، نمبر: ۰۲۱-۴۴۴۱۵۳۱۵ تویسندۀ مسئول:

مقدمه

ظلمت در مقابل آن قرار گرفته است. نحوه تلقی عارفان مسلمان از جمله غزالی، سهوردی و نجم الدین کبری درباره نور و مراتب انوار و عالم مثال و همچنین ارتباط رؤیای صادقه با قوه خیال از یک سو و از سوی دیگر با عالم مثال، مسائلی است که این مقاله درپی بررسی آنها است. تحقیق درباره این مسائل می‌تواند نگاه هنرمندان را بیش از پیش به اهمیت عالم مثال متوجه گرداند.

در عصر حاضر، در عرصه هنر، مجال برقراری نسبتی عمیق با صور معانی قدسی که باطن هنر دینی است، از انسان گرفته شده است. انسان این عصر، حقیقت را محصول ذهن خود می‌پندارد، در حالی که حقیقت مستقل از ما وجود دارد و تنها کاری که ما باید انجام دهیم مطلع شدن از آن است" (گنون، ۱۳۸۷، ۸۷). بنابراین به نظر می‌رسد بررسی دیدگاه عارفان درباره عالم مثال و نور و برجسته کردن این دیدگاه‌های در ساحت هنر ضروری باشد. این پژوهش، ابتدا دیدگاه امام محمد غزالی را درباره نور و تأثیر آن را در ساحت هنر بررسی می‌کند. سپس به تأثیر حکمت نوری سهوردی و تفکر نجم الدین کبری بر نکارگران مسلمان می‌پردازد. در پایان نیز مباحثی را برای تبیین بیشتر درباره عالم مثال، رؤیا، طهارت قوه خیال انسان و هنر مقدس، ارائه می‌کند.

نگارش تفسیر بر آیه نور به قلم ابن سینا^۱، نگارش کتاب "مشکاه الانوار" به دست امام محمد غزالی^۲ و در کانون بحث‌های فلسفی قرار گرفتن "نور" در حکمت الاشراق شیخ شهاب الدین سهوردی^۳ حکایت از توجه ویژه این اندیشمندان به مسئله نور دارد. حتی در آثار نجم الدین کبری^۴ و نجم الدین رازی^۵ نیز این امر دنبال شده است.

غزالی در کتاب مشکوه الانوار خود طرح کلی و خطوط اصلی اندیشه سهوردی را مطرح کرده بود. به نظر می‌رسد که یکی از منابع افکار سهوردی درباره نور و ظلمت و عالم انوار و مراتب آن و نور الانوار، رساله مشکوه الانوار غزالی بوده است.

شیخ نجم الدین کبری نیز برای نور اهمیت قائل شده و مبحث انوار رنگین را با جدیت مورد توجه قرار داده است. در همان روزگاری که شیخ نجم الدین در رون خود نور و رنگ را تجربه می‌کرد شیخ اشراق در جای دیگر از جهان اسلام به طرح اندیشه‌های اشراقی خود پرداخته بود و روی مسئله اصالت نور تأکید می‌کرد.

در قرآن کریم نیز به نور اهمیت زیادی داده شده و حتی خداوند عزیز به عنوان نور آسمان‌ها و زمین مطرح گشته است^۶. در میان حکماء ایران باستان نیز، نور یک اصل اساسی، شناخته شده و

پortal جامع علوم انسانی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

نور از منظر غزالی

عالی خاکی به عالمی سرشار از انوار قائل است. او می‌نویسد: "بدان که نسبت جهان ظاهر (ملک) به جهان باطن (ملکوت) همچون نسبت پوسته به هسته، بدنه به روح، و تاریکی به روشنایی است" (Smith, 1944, 174). و عالم ملکوت را عالم برجینی می‌داند که فرشتگان در آن سکنی دارند و ارواح سالکان به آنجا عروج می‌کنند. این عالم همان عالم غیبی است که عالم شهادت، اثری از آثار آن وسایه‌ای از آن وسیبی از آن است. و مشحون از انوار است" (غزالی، ۱۳۶۴، ۱۳). بحث نور در رساله مشکوه الانوار در نهایت به تبیین مراتب عالم می‌رسد که این بخش از سخنان غزالی در کار هنر بسیار مهم است. غزالی نفس و قوای آن را در احیاء علوم الدین و عالم مثال را در رساله مشکوه الانوار مورد توجه قرار داده است. او "در کتاب شرح عجائبه دل از مجموعه احیاء علوم الدین، برای

امام محمد غزالی در کتاب مشکوه الانوار، آیه نور و حدیث این لله سبعین حجاباً من نور و ظلمه لو کشفها لاحرقت سبحات وجهه کُلَّ مَنْ ادراكَهُ بَصَرَهُ^۷ را تأویل و تفسیر عرفانی کرده است. او در فصل اول مشکوه الانوار ثابت می‌کند که آنچه سزاوار و شایسته نام نور است، فقط نور خدا است و در فصل دوم براین باور است که نور خدا با تمام مراتبیش در انسان متجلی می‌شود. و در فصل سوم نیز می‌کوشد تا حجاب‌هایی را که مانع تابش نور خدا شده و حائل بین انسان و معرفت خدا و حقیقت وجود هستند، شرح کند. غزالی معتقد است که "عقل و روح نیز نورند و می‌توانند به باطن امور راه یابند و حقایق را ادراک کنند. او از عالم شهادت و ملکوت سخن می‌گوید و نسبت آنها را به یکدیگر همانند نسبت نور به ظلمت می‌داند" (موحد، ۱۳۸۴، ۲۴۵). غزالی در فراسوی این

دنیای عقل بعيد نیست که ورای عقل مرحله ای دیگر باشد که در آن آنچه که بر عقل نامعلوم است آشکار شود. نهایت کمال رادر وجود محدود خود منحصر مکن. بنگر که قوه ذوق چگونه در گروهی نیرومنداست که با آن موسیقی و انواع آوازها را استخراج کرد هاند" (غزالی، ۱۳۶۴، ۷۷). غزالی در مشکائالانوار قوه ذوق را فوق شأن عقل و دون مقام نبوت می داند. او باور دارد که با این قوه هنرمندان به خلق و آفرینش های هنری دست می یازند. اما نکته ای را که نباید درباره غزالی فراموش کرد این است که او یک اندیشه مند اشعری است و اشعاره در جهان اسلام نخستین کسانی بودند که حکومت مطلق عقل را به زیر سوال بردن. "این گروه همان کسانی بودند که در مقابل معترض ایستادند از حکومت مطلق عقل انتقاد کردند" (ابراهیمی دینانی، ۱۳۸۲، ۳۲۳). در هر صورت، از مجموع سخنان غزالی می توان به این نتیجه رسید که قوه خیال هنرمند، صور عالم مثال را دریافت و بعد این صور را باز آفرینی می کند که هنر چیزی جز همین بازآفرینی نیست.

نور از منظر سهروردی و تاثیر آن بر نگارگری ایرانی

اگر کسی بپرسد که چرا سهروردی "نور" را به عنوان مفهومی مابعد الطبيعی وارد فلسفه خود کرده است باید پاسخ داد زیرا تنها "نور" می توانسته تعبیر و ترجمانی وفادار برای شهودات او از عالم غیب باشد. او خود به وامداری حکمت اشراقی به مشاهداتش، در مقدمه حکمت اشراق اذعان نموده است.^۹

یکی از جمله رمزها نور و نقطه مقابل آن ظلمت است. از نظر سهروردی تنها چیزی که می توان نام حقیقت را بر آن نهاد و از شدت وضوح نیاز به تعریف ندارد "نور" است. زیرا نور چیزی جز ظهور نیست. نور پیوسته هم خود روشن است و هم غیر را روشن می سازد. لذا می توان گفت که: نور چیزی است "ظاهر" بالذات و مُظاهر "للغير". سهروردی نور را امری مشکوک و ذومراتب می داند. و قائل است که ماهیات مختلف، حقیقتی جز نور ندارند و تفاوت شان به شدت و ضعف است. او انواع نور را به صورت یک سلسله مراتب طولی مرتب می کند که در رأس آن "نور الانوار" یعنی مصدر تمام نورها واقع است و در پایین این سلسله مراتب ظلمت یا عدم نور قرار دارد. در میان نور الانوار و ظلمت مطلق، مراتبی از نور با درجات مختلفی از شدت قرار دارند. سهروردی جهان هستی را در چهار مقوله نور جوهری، نور عارض، ظلمت جوهری (جسم) و هیئت های ظلمانی طبقه بندی کرده است. او می نویسد: "هر چیزی یا در نهاد خود نور و روشنایی است یا آن که از نظر نهادش نور و روشنایی نیست. بنابراین موجودات جهان دو قسم اند: موجوداتی که از نور آنده، موجوداتی که نهادشان ظلمت است. خود نور یا موجوداتی که حقیقت شان نور است، دو قسم هستند: یکی آنها که در وجود خود وابسته به دیگری اند، که

نفس، جان، دل و عقل تعریف ارائه می دهد و حواس ظاهر (حواس پنجگانه) و حواس باطن (خيال، حس مشترک، تفکر، تحفظ، و تذکر) را از جمله لشکریان دل معرفی می کند. در نظر غزالی، یکی از معانی خیال، ادرارک صورت ها در نفس، پس از رؤیت اشیاء است" (غزالی، ۱۳۵۲، ۲۲). غزالی در آثارش دو مبحث را مورد توجه جدی قرار می دهد: ۱- قوه خیال انسان - ۲- عالم مثال. او ابتدا نفس انسان را که در آن قوه خیال، عامل دریافت کننده صور مثال است، مورد تأمل قرار می دهد و سپس عالم مثال را که مرتبه ای از مراتب عالم است به عنوان منشاء اثر عالم ماده ذکر می کند. از نظر او، قوه خیال انسان، قادر به دریافت صور زیبا و متناسب از عالم انوار است. غزالی باور دارد، دلی که بی زنگار است، محل تجلی ملکوت واقع می شود. و ملکوت یا عالم مثال را اصل و منشاء زیبایی می داند. "عالم علوی عالم حسن و جمال است و اصل حسن و جمال تناسب و هرچه متناسب است نمودگاری است از جمال آن عالم، هرچه جمال و حسن و تناسب که در این عالم محسوس است همه شمرات جمال و حسن آن عالم است، پس آواز خوش موزون و صورت زیبای متناسب هم شbahati دارد از عجایب آن عالم" (غزالی، ۱۳۷۴، ۳۵۸). غزالی قوه خیال انسان را قادر به پرده گشایی از عالم ملکوت می داند. عبدالرحمن جامی^{۱۰} خطاب به خداوند می گوید: "جهان فناپذیر را آینه ای کن تا جلیات زیبایی تو را نمایان سازد، نه پرده ای که بین ما ایجاد فاصله کند" (Jami, ۱۹۱۴، ۲). در این سخن جامی، پرده، همان معنی ای را دارد که در حدیث ان لله سبعین الف حجابا من نور و ظلمه، آمده است. به نظر عارفان میان انسان و حق تعالی هفتاد هزار پرده از نور و ظلمت واقع شده که سالک برای رسیدن به خداوند باید از این پرده ها عبور کند. به نظر می رسد هنرمندان مسلمان نیز پا به پای عرفان عارفان، در پی عبور از این پرده ها بودند تا در تجربه های روحانی خویش، عالم ملکوت را به تماشا بنشینند و از این طریق آن عالم را که جلوه ای از جلوه های نگار از لی است، به تصویر در آورند. عارفان نیز تمام مراتب هستی را چیزی جز تجلیات زیبایی خداوند نمی دیدند. غزالی همچنین معتقد است "کسانی که کشف حقایق را به اقامه دلیل و برهان محدود می سازند به وسعت رحمت خداوند واقف نگشته اند" (ابراهیمی دینانی، ۱۳۸۵، ۲۱۴). غزالی می گوید بیماری او که چیزی جز شک و تردید نبود از طریق اقامه برهان و تنظیم دلیل بهبودی نمی یافتد بلکه تنها چیزی که شک و تردید را از لوح ضمیرش زدود نور الهی بود. وقتی قلب او مورد تابش الهی قرار می گیرد به ضروریات عقلی اطمینان و یقین پیدا می کند و بر اساس همین یقین به ضروریات است که اعتقادات از دست رفته خود را دوباره بازمی یابد" (همان، ۲۱۵). اما نکته دیگری که باید در اینجا مذکور شویم این است که غزالی فراتر از قوه عقل به قوه دیگری نیز قائل است که آن را قوه ذوق می نامد. قوه ای که از نظر او متعلق به هنرمندان است و می تواند به ادرارک عجائب و غرائبی نایل شود که عقل از درک آنها عاجز است. او می نویسد: "ای خو گرفته در

سرزمین ملکوت مسیر تردد فرشتگان است و انسان به اشراق رسیده، با چشمانی ملکوتی، تماشاگر این فرشتگان است. این عالم مثالی در آثار بسیاری از نگارگران ایرانی متحقق شده است. "سه‌هوردی معتقد است که ریشه‌های وجودی زیبایی‌ها، اشکال و صور ظاهری عالم محسوس در اقلیم هشتم یعنی عالم مثال است" (امین رضوی، ۱۳۸۲، ۱۴۲). در این مرتبه از عالم، صورت با هیولا یا همان جسم ترکیب نشده و به شکلی معلق است. به همین جهت این عالم را عالم صور معلقه نیز نامیده اند. صورت‌های عالم مثال به جهت نداشتن جسم با عالم دو بعدی نگارگری قابل قیاس است. آنچه از سطوح دو بعدی تخت به همراه عدم بازنمایی بعد سوم و نداشتن سایه و حجم در اغلب این آثار مشاهده می‌گردد به کیفیت دو بعدی عالم مثال مربوط است. (البته برخی از نقاشان غربی نیز اشیای را دو بعدی ترسیم کرده اند، اما آنها فقط اشیای عالم محسوس را به طرح دو بعدی تبدیل کرده اند، نه اینکه مانند نگارگران عالمی و رای عالم محسوس را بنیان گذارند). "اگر فضای تصویری نگارگری، کیفیتی سه بعدی می‌یافتد در این صورت از عالم ملکوت سقوط می‌کرد و مبدل به تصویر عالم ملک یا ماده می‌شد" (نصر، ۱۳۸۲، ۱۰۹). نکته دیگر اینکه اشیای نگارگری از دست یاری زمان فانی و از آلدگی مکان فانی برکنار و بری هستند. برای درک تفاوت تاریخ و فراتاریخ، باید دو معنای متفاوت زمان آفاقی متصل و زمان انفسی منفصل را در نظر بگیریم. "زمان آفاقی، همین زمان محسوس و ملموس زندگی روزمره است. اما زمان انفسی که از چنبه زمان آفاقی بیرون است، زمان کیفی است نه کمی و چون کیفی است، صدر و ذیل آن با هم جمع می‌شود" (کربن، ۱۳۸۴، ۱۵). به عبارت دیگر چون زمانی بی قرار نیست گذشت و حال و آینده در آن یکجا اجتماع می‌کنند. در این زمان حوادث می‌توانند جای خود را تغییر دهند. دو پدیده‌ای که همراهی آنها در زمان آفاقی ناممکن است، در زمان منفصل به هم می‌رسند. عالمی که زمان انفسی در آن جاری است، عالمی است که سه‌هوردی از آن به اقلیم هشتم تعبیر می‌کند. این زمان انفسی همان زمانی است که در نگارگری وجوددارد. در نگاره عوج غول پیکر و پیامبران موسی (ع) و عیسی (ع) و محمد(ص)" رویدادهای متقارن، بی هیچ رابطه زمانی درکنار یکدیگر ظاهر می‌شوند. در این نگاره، (تصویر ۱) سه رویداد در زمان‌ها و فضاهای گوناگون و بدون پیوند منطقی در کنار هم نشان داده شده است: صحنه‌ای که حضرت موسی بانیزه خود قوزک پای عوج را سوراخ می‌کند، صحنه‌ای که پیامبر (ص) همراه دو نوه اش، روی صندلی بزرگی نشسته اند. امام علی (ع) در سمت راست پیامبر و بلال در حالی که شمشیر حضرت علی (ع) را در دست گرفته، پشت سر حضرت ایستاده است و صحنه‌ای که حضرت مريم (ع)، حضرت مسیح را در میان بازو وانش گرفته است. بدون این اقلیم و زمان انفسی ای که در آن جاری است، چگونه می‌شود سه پیامبر سنت ابراهیمی، همزمان و متقارن، کنارهم جمع آیند.

آنها را نور عارض می‌نامم، دیگر آنها که در وجودشان وابسته به دیگران نیستند که آنها را نور مجرد می‌نامم. موجوداتی که در نهاد خود نور نیستند، بر دو قسم اند: یکی آنها که بی نیاز از محلاند، آنها را جوهر تاریک می‌نامم، دیگر آنها که وابسته به موجودات دیگرند، آنها را عرضه‌ای ظلمانی می‌نامم" (سه‌هوردی، ۱۳۷۲، ۱۰۷). همچنین مراد شیخ از بزنخ، همان جسم است. در نظر شیخ، ملاک تعیین مرتبه وجود موجودات، نوری است که هریک از موجودات دارند و این نور همان درجهٔ معرفت و آگاهی آنها است.

در حکمت نوری سه‌هوردی، نور و ظلمت، معانی و کاربردهای مختلفی دارد. از جمله این که شیخ، نور و ظلمت را با دو عالمی که در آینین زرتشت از آنها به مینوی و گیتی تعییر می‌شود، یکی دانسته است. او جهان‌هستی را بر مبنای قاعدةٔ نور و ظلمت، یعنی اعتقاد به دو عالم مینوی و مادی تفسیر می‌کند. معنای دیگر نور و ظلمت با ادراک و آگاهی مطابقت دارد، چنانکه ظلمت به هر آنچه از حیات و ادراک بی‌نصیب است منطبق است. از همین‌جاست که شیخ از جسم و اعراض جسمانی به ظلمت تعییر می‌کند چرا که جسم را فاقد حیات و نور می‌داند. در عرفان اسلامی اجسام به سبب این که حجاب چهره جان هستند، منفی اندو نه آنکه بالذات منفی باشند. جسم در اصل خود الهی است نه شیطانی. آنچه شیطانی است تعلق به اجسام است نه خود جسم. فکر سه‌هوردی نیز در زمینه اجسام از همین قبیل است. کاربرد دیگر نور، ظهور و انکشاف است و چون نور و ظهور و ادراک با هم مرتبط هستند، مراتب ادراک و آگاهی با مراتب نور و ظهور مطابقت دارد. شیخ، عالم طبیعت (گیتی) را عالم ظلمات می‌داند و معتقد است کسی که به کمال و روشنایی رسیده است بعد از مفارقات از این عالم ظلمانی به مشاهده واجب الوجود و ملای اعلى و عجایب عالم نور، نایل آمده و لذتی بی‌نهایت می‌یابد" و دائم در آن لذت بماند، و عقلی شود نورانی و از جملهٔ فرشتگان مقرب شود و هرگز این خاکدان پلید را یاد نیارد و از نگریستن بد و ننگ دارد، و حق تعالی از انوار جلال خویش او را شر بتها دهد روحانی... و این طایفه از ظلمات بیرون شوند، و به سرچشمه زندگی و دریاهای نور حقیقی روحانی پیوندند" (سه‌هوردی، ۱۳۸۰، ۷۰).

سه‌هوردی همچنین معتقد است که جماعتی از حکیمان روشن روان و مجردان صاحب بصیرت از این لذت دیدار، در همین عالم نصیب می‌یابند و نور عالم اعلى را در همین عالم به صraphت می‌بینند و در آن غرق می‌شوند و خوشی‌ها می‌یابند. و دور نیست که نگارگران مسلمان ما از این جماعت باشند، زیرا که عالم نورانی ملکوت را با اجرایی معنوی به بهترین وجه، در آثارشان متجلی کرده‌اند. وقتی قلب انسان هنرمند، انشراح یا گشودگی پیدا کرد، صورت‌های غیبی (صور مثالی) در قلب او نقش می‌بندد. "آن خیالاتی که دام اولیاست عکس مهرویان بستان خداست" (مولوی، ۱۳۸۴، ۸).

تصویر با غبغشت است. به سخن حافظ:

"نازین تر زقدت در چمن ناز نرسست

خوشتر از نقش تو در عالم تصویر نبود"

(حافظ، ۱۳۷۵، ۲۲۸)

نور از منظر نجم الدین کبری و تأثیر آن بر نگارگری ایرانی

عرفان شیخ نجم الدین کبری، تنها محصول چشش‌های شخصی و تجارب روحی فردی است. او در کتاب فوائح الجمال و فوائح الجلال، دیده‌های خود را از عالم مشاهده تصویر می‌کند. نجم الدین معتقد است، سالک ابتدا به مشاهده صورت‌ها و خیالات می‌پردازد و سپس به رویت ذواتی می‌نشیند که به وسیله رنگ‌ها بر او آشکار می‌شوند. در مرحلهٔ بعدی ذوات در ذات واحد فنا می‌پذیرند. عین عبارت شیخ نجم الدین در این باب چنین است: "واعلم أن المشاهده في الأول تكون بالصورو الخيال، ثم بالذوات - اذا ظهرت الاولان - ثم تتفنى الذوات في الذات الواحدة" (کبری، ۱۴۱۲، ۱۵۰). بدین ترتیب مشاهده، به رویتی در پرتو نورهای رنگی یارنگ‌های نوری تبدیل می‌شود.

"کبری رنج‌های بسیاری کشید تا نورهای رنگی را بر شمرده و آنها را چون نشانه‌هایی که حالات عارف و میزان پیشرفت مینوی او را می‌نمایند، گزارش کند" (کربن، ۱۳۸۳، ۹۵).

کبری وجود جسمانی انسان را مرکب از چهار عنصر آب، خاک، هوا و آتش می‌داند که تمامی آنها ظلمتند، و آدمی تحت این ظلمات قرار دارد و از آنها روی رهایی ندارد. جز آنکه حق را باید به مستحق برساند یعنی جزء را به کل خویش باز پس دهد تا خاک آنچه را خاکی است بستاند، آب آنچه را آبی است بازگیرد، آتش آنچه را از آتش است فراستاند و هوا آنچه را هوایی است باز پس گیرد و چون اینها هر یک آنچه را از آن اوست از انسان بستاند، وجود از بار ظلمت خلاصی می‌یابد. "این عمل چون عمل کیمیاگر است که لطیفه‌ای نورانی را از دل سیاهی بیرون می‌کشد. خلاصی کامل از عناصر چهارگانه تنها با مرگ نهایی میسر است. در بالای هر وجود، وجود دیگری قرار گرفته که از آن خلاص ترو پاکتر است و بالاخره به وجود حق می‌رسد" (اسفندیار، ۱۳۸۴، ۱۴۷).

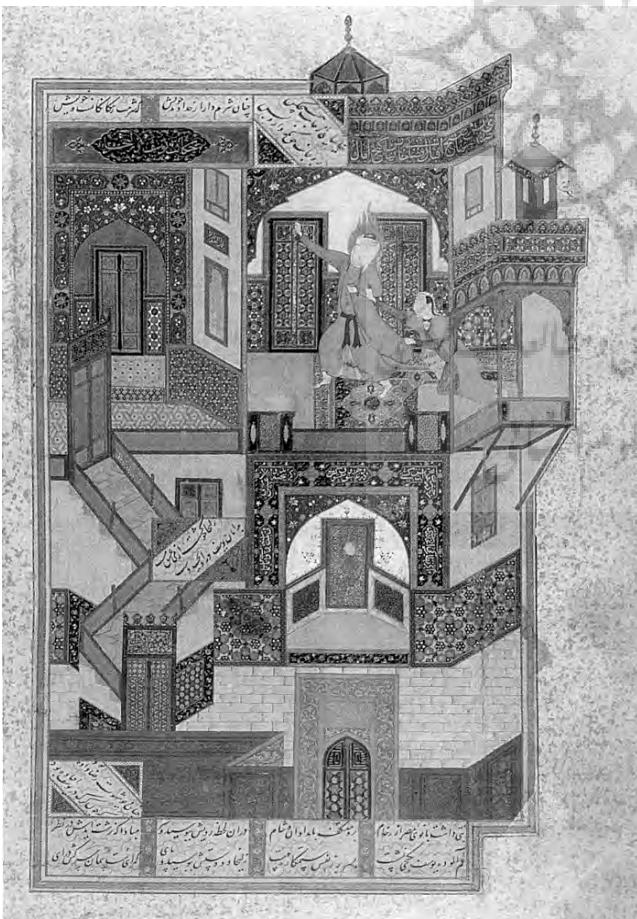
وجود جسمانی انسان، نفس، و شیطان که سالک باید در طی مجاهده خویش آنها را دفع کند هر یک رنگ و نشانی دارد. "در مقام مشاهده، بین وجود انسان و نفس و شیطان تقاویت‌ها هست که باید آنها را شناخت: وجود انسان در اول ظلمت شدیدی است چون اندک مایه صفاتی یافت به شکل پاره‌پاره ابر تیره پیش روی انسان ظاهر می‌شود. البته این ابر وقتی هنوز جایگاه شیطان هست رنگ سرخ دارد، و چون حظوظ شیطان از آن زدوده آید سپید می‌شود - ابر سپید" (زرین کوب، ۱۳۸۵، ۹۱).



تصویر ۱- عوج غول پیکر و پیامبران موسی (ع) و عیسی (ع) و محمد (ص)،
شیراز، دربار قرکمن، سده پانزدهم (نهم، لندن، مجموعه هنر اسلامی نور.
ماخذ: Piotrovsk and Rogers، 2004، 111)

هنر نگارگری از ابتدای پیدایش خود تا دوران اوج آن که مطابق با قرون ۸ و ۹ هجری می‌باشد، از پیوندی عمیق میان سنت اشراقی و اندیشه مصوّران خبر می‌دهد که نتیجه آن در نگاره‌های ایرانی نمود یافته است. بستر تحقق این رابطه و پیوند، اندیشه‌های عرفانی است که در فرهنگ سنتی دوران اسلامی به خصوص دوران تیموری و صفوی رواج داشت. هنرمندان آن زمان کاملاً با اندیشه‌های اشراقی آشنا بودند و ما این آشنایی را از رسایلی که از این هنرمندان بر جای مانده می‌توانیم درک کنیم. بعضی از این رسایل عبارتند از: "قانون الصور" و "گلزار صفا". این رسایل اغلب آداب معنوی ای را منطبق با آموزه‌های عرفانی و یا اهل فتوت در نظر دارند و حتی پیش از پرداختن به چگونگی کار و شناخت ابزار به بحث درباره امور معنوی و آداب و آیین خاصی که نزد عارفان و متصوفه رایج است، پرداخته‌اند. سیری کوتاه در این رسالات به خوبی ما را با اندیشه‌های اشراقی است که در زمان و احوال ایشان آشنا می‌کند. و آنچه از این سیر و نظر بر می‌آید، سرسپردن هنرمندان به اندیشه‌های اشراقی است که در جان آنان حضوری عمیق یافته است. بسیاری از نگاره‌های ایرانی آشنایی نگارگران را با حکمت الاشراق سهوردی کاملاً بر ملا می‌سازند. فی المثل جنید^{۱۰} در مجموعه تصاویر دیوان خواجه‌جوی کرمانی، جهانی به کلی دگرگونه پدید آورده است که سرایا

مسلمان است. به این ترتیب می‌توان اذعان کرد که اندیشه‌های نجم‌الدین درباره معنای باطنی رنگها که برای عارف تبدیل به شاخصی می‌گردد تابه و سیله آن، مقام نورانی- عرفانی خویش را به داوری گیرد و همچنین طریقت او که طریق کیمیا است، تأثیر خود را بر افکار نگارگران گذاشته است. به بیانی دیگر، سیر و سلوک عرفانی نجم‌الدین، که مبتنی بر کشف نور و رنگ بود، سرانجام خود را در نگارگری ایرانی به منصه ظهور رساند. در اینجا ذکر این نکته ضروری است که در ایران، "نگارگری و معماری، توسط صوفیه" دنبال شد و به کمال رسید و توسط آنان به نحوی مشابه با خود تصوف، تعلیم داده شد" (نصر، ۱۳۸۲، ۱۰۶). و صوفیه از آرای عارفان مسلمان درباره نور و رنگ و همچنین عالم مثال کامل‌آگاه بودند و حتی نحوه به کارگیری این عناصر را در هنر می‌دانستند. برای مثال کمال‌الدین بهزاد که خود دارای گرایشات عرفانی است در نگاره گریز یوسف (تصویر ۲) یوسف را با لباس سبز نشان داده که در اینجا نماد طهارت و پاکی است و زلیخا را با لباس سرخ به تصویر کشیده که نماد عشق زمینی است. البته رنگ‌های مختلف در آثار مختلف نمادهای متفاوت داشته اند و چنین نبوده که یک رنگ نماد یک چیز مشخص باشد. مثلاً رنگ سرخ همه جا نماد عشق زمینی نیست بلکه در جایی نماد قوت سلوک است.



تصویر ۲- بهزاد، گریز یوسف، بوستان سعدی، هرات، ۸۸۸، ۵، قاهره،

كتابخانه ملي.

ماخذ: (بلر، ۱۳۸۱، ۷۹)

مشاهده این الوان برای سالک در واقعه - که بیداریست - پیش می‌آید اما در رؤیا نیز عوالمی دست می‌دهد که متنضم اشارت است و البته باید از آن خبر داشت. به علاوه آنچه طی خلوت و مجاهدت سالک به مشاهده روی می‌نماید منحصر به الوان مذکور نیست. موت اختیاری سالک که از ریاضت حاصل می‌شود، سبب می‌گردد که وی هر زمان در مدارج سلوک، انوار و عوالم تازه‌ای کشف کند که حاکی از احوال روحانی او در مراحل سیر خواهد بود.

نجم‌الدین درباره احوال سالک و نسبت آن با رنگ‌ها می‌نویسد: "و اذا شاهدت بين يديك فضاءً واسعاً و رحباً شاسعاً، و من فوقه هواءً صاف... و ترى في نهاية النظر الوايان كالخضراء والحميراء والصفراء والزرقاء، فاعلم ان عبورك على هذا الهواء الى تلك الالوان، والالوان الالوان الاحوال. فلون الخضراء، علامه حياء القلب، ولون النار الصافية علامه حياء الهمة... والهمة معناها القدرة... وان كان اللون كبراً، فذاك نيران الشدة، وهو أن يكون السيار في تعب و شده من المواجهة مع النفس و الشيطان و الزرقه لون حياء النفس، و الصفره علامه الضعف" (کبری، ۱۴۱۲، ۱۳۱).

هرگاه در برابر خود، فضایی وسیع و سرزمینی فراخ مشاهده کردی و بر بالای آن هوایی صاف دیدی و در دورترین نقطه دید خود، رنگ‌هایی چون رنگ سبز، قرمز، زرد، و کبود ملاحظه کردی، پدان که مسیر عبور تو از آن فضا به سوی این رنگ‌ها خواهد بود و این رنگ‌ها، رنگ‌های احوال سالکند. بدین گونه که رنگ سبز علامت حیات دل است، رنگ قرمز (رنگ آتش صاف) نشانه حیات همت است - و همت یعنی قدرت - و چون آلوده به دود باشد نشانه شدت است و اینکه سختی‌هادر راه هست و دشواری‌ها و آبی رنگ حیات نفس است و زرد رنگ ناتوانی است.

به نظر می‌رسد در طریقت نجم‌الدین، هر رنگی، نمایان گر باطنی یک معناست. و این امر در رنگ‌های استفاده شده در نگارگری ایرانی نیز قابل مشاهده است. گویی نگارگران بر اساس شناخت و معرفتی عرفانی، دست به گزینش و استفاده رنگ‌ها در آثارشان زده اند. نجم‌الدین طریقت خود را طریق کیمیا می‌داند" (همان، ۱۲۹). در این طریق، هدف، استخراج لطیفه نورانی از عناصر ظلمانی است و این همان کیمیاگری حقیقی است که در اصل بازگرداندن ماده به فطرت ازلی اش به مثابه طلایی مخفی است. "نگارگر و معمار نیز همچون عارف در فرآیند کیمیاگری شهیم می‌شوند. همانگونه که یک عارف در طلب تبدل نفس خویشن این است و روش او روش نیل به حالتی از خلوص و سپس درونی گردانیدن آن است، یک نگارگر یا معمار مسلمان نیز بازیابی بخشیدن به ماده، زدودن کدورت آن و تبدیل آن به مظہری از مراتب برتر هستی در واقع دست به عمل کیمیاگری می‌زند" (اردلان، ۱۲۸۰، ۵۰). در طریقت نجم‌الدین مسأله اصلی تبدیل انسان عادی به انسان نورانی است. بعد از این تبدیل است که انسان می‌تواند با عوالم برتر وجود اتصال حاصل کند. ثمره این اتصال آن است که عالم انوار برای او منکشف می‌شود. بعد از این اکشاف، نوبت بازآفرینی این عالم مشحون از انوار است که در اینجا هنر متولد می‌شود. با این نگاه می‌توان گفت نگارگری ایرانی محصول اکشاف دریچه هایی از عوالم برتر وجود به روی نگارگر

عالی صورتی و تجربی است، در حالی که عالم ملکوت یا همان عالم مثال، دارای صورت است لکن ماده به معنای مشائی لفظ ندارد.

رؤیا

در عرفان به دنیای رؤیا اهمیت داده اند. بیشتر کرامت‌ها، غیب‌گویی‌ها، رازشناسی‌ها و اشراف بر ضمایر، از خواب‌ها و رؤیاها سرچشمه گرفته است. انسان در عالم رؤیا از عالم ملک و محدودیت به دنیای نسبتاً مجرد وارد می‌شود، این عالم، عالم نورانی و بهره‌ور از تعقل است و انسان در آن، فضاهایی را در می‌یابد که در عالم محدود طبیعت، مجال دریافتی را ندارد. پس رؤیا، ورود به عالم تجرد است، اما این ورود تا عالم مثال است و چون خود عالم مثال با عالم تجرد محض نسبت دارد، می‌توان با رؤیای صادقه، پیام‌های غیبی را برای بیداری خود گرفت و از اسراری آکاه شد که در عالم بیداری به دلیل محدودیت حواس، امکان آکاهی نسبت به آنها وجود ندارد. رؤیاها صادقه از یک سو با قوه خیال آدمی و از سوی دیگر با عالم مثال و صور مثالی در ارتباط است و بیانگر حقایق امور و معانی غیبی در کسوت صور حسی است.

در کتاب نهج الفصاحه از حضرت رسول (ص) درباره رؤیا روایت شده است که:

"الرؤيا ثلاثة: فبشرى من الله و حديث النفس و تخويف من الشيطان..." (پاینده، ۱۳۷۷، ۵۰۶).

"رؤیا ناشی از حق متوقف است برآمادگی نفس و حصول استعداد تامی که منشأ صفاتی محل و طهارت نفس می‌باشد. خواب‌های شیطانی ناشی از انحرافات مزاجی و کدورات نفسانی است" (آشتیانی، ۱۳۸۰، ۴۸۸). و آن قسم از رؤیا که حدیث نفس است آرزوی‌هایی است که شخص در بیداری دارد و به خواب می‌بیند. در حدیثی دیگر رسول اکرم (ص) می‌فرمایند: "رؤیا المؤمن کلام یکلم به العبد ربہ فی المنام" (پاینده، ۱۳۷۷، ۴۹۸). رؤیای مؤمن سخنی است که خداوند در خواب با بندۀ خویش می‌گوید. همچنین حضرت رسول (ص) رؤیای صالحه را بشارت این دنیا می‌دانند. رؤیا مستقیماً با عالم خیال مرتبط است و عالم خیال عالمی حقیقی است که جایگاه صور اشیا است و قوه مخيله انسان همچون آیینه‌ای است که صورت‌های عالم مثال را منعکس می‌کند. انسان با قوه خیال می‌تواند به عالم مثال برسد. صور مثالی اشیا در هنگام خواب بر مخیله منعکس می‌شود، درست مانند انعکاس تصاویر اشیا بر صفحه آینه. صور اشیا در اثنای خواب یا به همان شکل که هستند منعکس می‌شوند، که در این صورت رؤیا به همان شکل اتفاق می‌افتد و نیازی به تعبیر نخواهد داشت و یا به شکل متفاوت و دیگری منعکس می‌شوند، در چنین وضعی صور مختلف را بایستی با حوادث واقعی تفسیر (تعییر) کرد.

عالم خیال

در این نوشتار مراد از خیال، هم صورت‌های خیالی است و هم قوه ادراکی خیال و هم عالم خیال که شرحش خواهد آمد. "علم مثال در حد فاصل میان عالم ارواح و عالم محسوسات قرار دارد. نیروی متخیله ما انسان‌ها با عالم خیال مرتبط است" (ابن عربی، ۱۳۸۵، ۳۵۶).

"صحبت حور نخواهیم که بود عین قصور
با خیال تو اگر با دگری پردازم"
(حافظ، ۱۳۷۵، ۲۲۵).

"نقش خیال روی تو تا وقت صبح‌دم
بر کارگاه دیده بی خواب می‌زدم"
(همان، ۵۵۶).

در این ابیات، خیال به معنی صورت خیالی و عکسی است که در چشم خیال می‌افتد. از نظر متفکران اسلامی، خیال نه تنها به معنی صورت خیالی است. بلکه به معنی قوه خیال نیز تلقی می‌شود. قوه خیال یکی از حواس باطنی است که مدرک صور جزئی است، در برابر عقل که مدرک کلیات است" (ابراهیمی دینانی، ۱۳۸۱، ۷).

متفکران اسلامی معتقدند که خیال امری ذو مراتب است. مرتبه‌ای عبارت است از "خیال متصل". خیال متصل همان ادراک خیالی شیء بی‌حضور حسی آن است. صورت در این مرتبه از خیال، متصل به ساحت ادراک خیالی آدمی است. مرتبه عالی تر خیال عبارت است از "خیال منفصل". در این مرتبه از خیال "صورخیال" وجودی جدا و منفصل از ساحت ادراکی انسان دارند، و به همین سبب به صفت منفصل، موصوف می‌شوند. جایگاه این صور، عالم خاصی است که به نام‌های عالم خیال منفصل، عالم مثال، عالم ملکوت، عالم بزرخ و... نامیده می‌شود. از دیدگاه اشرافی، تخیل، ادراک حضوری یا مشاهده صور خیال در عالم خیال (مثال) به قوه خیال است، همان‌گونه که انسان با چشم چیزی را می‌بیند و تا چیزی عینیت نداشته باشد دیده نمی‌شود، با قوه خیال هم صورت‌های خیالی عالم مثال را مشاهده می‌کند، صوری که مستقل از ذهن انسانند و وجودی واقعی و عینی دارند. عالم خیال از نظر حکما و عرفای اسلامی، مرتبه‌ای از سلسله مراتب وجود است. ابن عربی^{۱۱} هر مرتبه از مراتب اصلی وجود را "حضرت" خوانده و پنج مرتبه را "حضرات خمسه‌الهی" می‌نامد. هر مرتبه (حضرت) از مراتب وجود چیزی جز ظهور و تجلی حق تعالی نیست و عرفا در واقع مصادقی برای وجود، سوای وجود بی‌نهایت حق تعالی قائل نیستند. مراتب وجود یا حضرات به این قرار است: ۱- عالم ملک یا جهان جسمانی ۲- عالم ملکوت ۳- عالم جبروت ۴- عالم لاهوت ۵- عالم هاهوت یا ذات که همان مرحله غیب‌الغیوب ذات خداوند، مافقه هرگونه اسم و رسم و تعین و تشخّص است" (ابن عربی، ۱۳۸۵، ۴۴۷).

جبروت و آنچه مافقه آن است ماوراء هرگونه شکل و صورت است

طهارت خیال و هنر مقدس

می آید" (همان، ۱۱). اگر تخیل، صورت‌های خود را از عالم حس و ماده بگیرد و آنها را ترکیب و منتقل کند، این تصاویر، متأثر از نفس اماره‌اند و نتیجهً محاکات آن فاسد و خبیث است. اما اگر تخیل، صورت‌هایش را از مقام نفس مطمئنه دریافت کند، بالطبع محاکات او صحیح و طیب است. وقتی قوهٔ خیال، با امور روحانی سروکار داشت، هنری که در این ساحت آفریده می‌شد، مجلای هنری مقدس است. اگر هنری مبتنی بر اصل الهی باشد، مجلای حضور خداوند می‌شد. هنر می‌تواند مقدس باشد و در عین حال می‌تواند غیر مقدس و دنیوی هم باشد. شاید بهترین تمثیل برای بیان هنر مقدس، تمثیل خواب دیدن باشد. خواب ممکن است ساخته و پرداختهٔ ذهن ما باشد، که در لسان قرآن اضغاث احلام خوانده می‌شود و به معنای خواب آشفته و پراکنده و فاقد تعبیر است. خیال با گردآوری صورت‌ها و به هم بافت آنها صور جدیدی پدید می‌آورد که فاقد معنای حقیقی است. در حالی که رؤیای صادقه متأثر از شهود معنای حقیقی، خیال را بر آن می‌دارد تا بر تن این معنای لباسی متناسب‌از صور بپوشاند. هنر مقدس به رؤیای صادقه شباهت دارد، که مبتنی بر حقیقت و شناخت آن است. به عبارت دیگر حقیقت در خیال هنرمند جلوه می‌کند و در عالم خارج متجلی می‌شود. ولی در هنر دنیوی، عالم معنا در کار نیست. منبع هنر دنیوی، روان فردی بشر است که خود را مستقل می‌انگارد.

هنرمند مانند سایر آدمیان، با همهٔ مراتب ادراک، حسی، خیالی و عقلی سروکار دارد، اما از آن جهت که هنرمند است، در آفرینش هنری، با ادراک خیالی، عمل می‌کند.

"هنرمند مفهومی را که در ذهن دارد بر لوح، نقش می‌کند یا با آجر و سنگ بر پا می‌سازد یا در قالب کلمات می‌ریزد. در همهٔ این اقسام، آنچه در ذهن خود پدید می‌آورد فارغ از مواجههٔ حسی است. به علاوه، آنچه در ذهن اوست جزئی است و صورت و شکل دارد. و بدین ترتیب، از نوع ادراک خیالی است. به همین سبب است که آنچه هنرمند می‌آفریند به توان قوهٔ مخلیه او بستگی دارد. هنرمندی که انبان خیال او آکنده از صور شهوانی است نوعی اثر هنری می‌آفریند و از آفریدن انواعی از اثر هنری ناتوان است" (ابراهیمی دینانی، ۱۲۸۱، ۸). توفیق هنرمند در آفرینش زیبایی بسیار وابسته به قدرت و طهارت خیال اوست. "هنرمند، بسته به اینکه متدذکر چگونه اموری باشد، قوهٔ خیال خود را تربیت می‌کند و می‌پرورد و اثر هنری او از همین کوزه برون می‌تروسد. قوهٔ خیال، بسته به اینکه بیشتر با امور رحمانی سروکار داشته باشد یا با اموری شیطانی، با همان رنگ غالب خود در عالمی بسیار وسیع و بلکه در وسیع‌ترین عالم وجود به حرکت در

نتیجه

بزرگی به عالم هنر محسوب می‌شود. از طریق آشنایی با عالم مثال است که ماتجارت روحانی نگارگران ایرانی را که در آثار نگارگری ظهور یافته است، بهتر می‌فهمیم. عالم مثال از منظر حکماء اشراقی دارای ویژگی خاصی می‌باشد. ثبوت و تقریر صور و هیاکل عالم مثال از سخن ثبوت و تقریر واقعیت‌های حسی جهان مادی نیست. صور و هیاکل عالم مثال دارای کالبد خاص و نحوی جسم روحانی لطیف می‌باشند. با توجه به اینکه در نگارگری ایرانی، عمق نمایی و سایه روشن یا ایجاد حجم دریکرده‌ها و اشیا وجود ندارد و اشکال و اشیا از درون خود نورافشانی می‌کنند و نور در تمام اثربندهای جاری است، فضایی در نگارگری ایجاد شده است درست شبیه فضای عالم ملکوت، فراواقع گرایانه و دو بعدی. همچنین ترسیم اشکال و اشیای شکل غیر مادی و دو بعدی مکانی غیر ناسوتی را در نگارگری به نمایش گذاشته است. و آنگاه که مکان نگاره، غیر ناسوتی باشد به تبع آن زمان نیز پیرو زمان مادی و این جهانی نخواهد بود. بنابراین مجموع ویژگی هایی که در نگارگری وجود دارد، نمایانگر تاثیر تعالیم عرفانی و نظریه‌ی نور حکمت اشراقی بر نگارگری ایرانی می‌باشد.

الف- از دیدگاه غزالی قوهٔ خیال انسان قادر به حصول عالمی مثالی است، عالمی که او آن را سراسر حسن و زیبایی می‌داند. نگارگران ایرانی با قوهٔ خیال خویش، عالم مثالی را مشاهده و سپس آن را در آثار خود بازآفرینی کرده است. بنیادی ترین مفاهیم نظری هنر یعنی عالم خیال و زیبایی در آثار غزالی موردن تاکید قرار گرفته‌اند.

ب- نجم الدین کبری معتقد است انسان وقتی می‌تواند با عوالم برتر وجود اتصال حاصل کند که به انسانی دیگر یعنی انسان نورانی مبدل شده باشد. تحولی که در درون هنرمند پدید می‌آید مانند تحول درونی در کیمیاگری است. با این تحول است که هنرمند می‌تواند اشیا را مبدل کند و به آنها معنا بدهد. همچنین نگاه عرفانی به نور و رنگ و نورهای رنگین در باور نجم الدین کبری سبب گشته تا نگارگران مسلمان به معانی عرفانی رنگ‌ها توجه بیشتری کرده و آنها را آگاهانه و باشفافیت ویژه در آثارشان به نمایش گذارند.

ج- کشف عالم مثال توسط سهپوری و تعیین دقیق مرتبه آن در نظام آفرینش و ذکر خصوصیات و نیز کیفیت ادراک آن، خدمت

پی‌نوشت‌ها:

- ۱ حکیم ابوعلی سینا (۴۲۸-۳۷۰ ه) "هموطنانش به او لقب افتخار آمیز شیخ الرئیس داده‌اند، بزرگترین فیلسوف-دانشمند اسلام و مؤثرترین چهره آن در قلمرو کلی علوم و فنون است" (نصر، ۱۳۸۴، ۳۲).
- ۲ ابو حامد محمد غزالی (۴۵۰-۵۰۵) در سال ۴۸۸ هجری قمری در طریق دشواری که به یقین منتهی می‌شد، راه سپرد و به مدت ده سال به سلک صوفیان درآمد و به تنها بی در بlad اسلامی به سیروی‌سیاحت پرداخت. "مهمنترین تألیف دینی او کتاب احیاء علوم دین است که برجسته ترین کتاب اخلاق اسلامی است" (همان، ۳۷).
- ۳ شیخ شهاب الدین سهروردی (۵۴۹-۵۸۷) از اندیشمندان سده ششم هجری، مؤسس حکمت اشراق و از حکماء بزرگ اسلام است.
- ۴ نجم الدین کبری (۵۴۰-۶۱۸) عارف بزرگ قرن ششم هجری است. او استاد نجم الدین رازی بود.
- ۵ نجم الدین رازی صاحب کتاب مرصاد العباد، شاگرد نجم الدین کبری از دیگر عرفای اسلامی است که به مطالعه تجلیات رنگین و رابطه آنها با احوالات روحانی پرداخته است. او به سال ۶۵۴ در سن ۸۱ سالگی درگذشت.
- ۶ رک. قرآن مجید، سوره نور، آیه ۳۵.
- ۷ خدای راهفتادپرده از نور و ظلمت است، اگر آنرا برگیرد، انوار چهره اش هر بیننده‌ای را بسوزاند.
- ۸ عبدالرحمن جامی عارف قرن نهم هجری قمری، مجموعه مصنفات شیخ اشراق، جلد دوم، تصحیح و مقدمه هانری کربن، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعه فرهنگی، تهران، ۱۳۷۲، ص ۲ و ۱۳.
- ۹ نگاه کنید به شهاب الدین یحیی سهروردی، مجموعه مصنفات شیخ اشراق، جلد دوم، تصحیح و مقدمه هانری کربن، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعه فرهنگی، تهران، ۱۳۷۲، ص ۲ و ۱۳.
- ۱۰ "جنید، نگارگر ایرانی، فعال در اواخر سده هشتم هجری، در زمرة نخستین هنرمندانی بود که با تلفیق سنت‌های تصویری پیشین، نظام زیبایی شناختی تازه‌ای را در نگارگری ایرانی بنیان گذاشتند" (پاکبان، ۱۳۷۹، ۱۸۹).
- ۱۱ "محیی الدین ابن عربی (۵۶۰-۶۲۸) از بزرگان متصوفه اسلام و قایل به وحدت وجود بود" (معین، ۱۳۷۵، ۸۱).

فهرست منابع:

- آشتیانی، سید جلال الدین (۱۳۸۰)، شرح مقدمه قیصری بر فصوص الحكم شیخ اکبر محیی الدین ابن عربی، دفتر تبلیغات اسلامی، قم.
- ابراهیمی دینانی، غلامحسین (۱۳۸۱)، ادراک خیالی و هنر، خیال، فصلنامه فرهنگستان هنر، شماره ۲، صص ۱-۶.
- ابراهیمی دینانی، غلامحسین (۱۳۸۵)، دفتر عقل و آیت عشق، جلد اول، طرح ذو، تهران.
- ابراهیمی دینانی، غلامحسین (۱۳۸۳)، منطق و معرفت در نظر غزالی، انتشارات امیر کبیر، تهران.
- ابن عربی، محمدبن علی (۱۳۸۵)، فصوص الحكم، ترجمه، توضیح و تحلیل محمدعلی موحد، نشر کارنامه، تهران.
- اردلان، نادر، بختیار، لاله (۱۳۸۰)، حس وحدت، ترجمه حمید شاهرخ، نشر خاک، تهران.
- اسفندیار، محمود رضا (۱۳۸۴)، آشنایان ره عشق، تالیف گروهی از مولفان، زیر نظر ناصرالله پور جوادی، مرکز نشر دانشگاهی و سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، تهران.
- امین‌رضوی، مهدی (۱۳۸۲)، سهروردی و مکتب اشراق، ترجمه دکتر مجید الدین کیوانی، نشر مرکز، تهران.
- بلر، شیلا، بلوم، جاناتان ام (۱۳۸۱)، هنر و معماری اسلامی، ترجمه اردشیر اشراقی، سروش، تهران.
- پاکبان، رویین (۱۳۷۹)، دایره المعارف هنر، فرهنگ معاصر، تهران.
- پایند، ابوالقاسم (۱۳۷۷)، نهج الفلاح، مجموعه کلمات قصار حضرت رسول (ص)، انتشارات جاویدان، تهران.
- حافظ، شمس الدین محمد (۱۳۷۵)، حافظ از نگاه ناصرالله مردانی، نشر صدا، تهران.
- زین کوب، عبدالحسین (۱۳۸۵)، دنباله جستجو در تصوف ایران، امیر کبیر، تهران.
- شهروردی، شهاب الدین یحیی (۱۳۸۰)، مجموعه مصنفات شیخ اشراق، جلد سوم، تصحیح و مقدمه سید حسین نصر، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران.
- شهروردی، شهاب الدین یحیی (۱۳۷۳)، مجموعه مصنفات شیخ اشراق، جلد دوم، تصحیح و مقدمه هانری کربن، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران.
- غزالی، ابوحامد (۱۳۶۴)، مشکاه الانوار، ترجمه صادق آیینه وند، انتشارات امیر کبیر، تهران.
- غزالی، امام محمد (۱۳۵۲)، احیاء علوم الدین، ترجمه حسین خدیو جم، نشر بیناد فرهنگ ایران، تهران.
- غزالی، محمد (۱۳۷۴)، کیمیای سعادت، به کوشش حسین خدیو جم، نشر علمی و فرهنگی، تهران.
- کبری، الشیخ نجم الدین (۱۴۱۳)، فوائح الجمال و فوائح الجلال، دراسته و تحقیق دکتر یوسف زیدان، دار سعاد الصباح، قاهره.
- کربن، هانری (۱۳۸۴)، تخیل خلاق در عرفان ابن عربی، ترجمه دکتر انشاء الله رحمتی، جامی، تهران.
- کربن، هانری (۱۳۸۳)، انسان نورانی در تصوف ایرانی، ترجمه فرامرز جواهیری نیا، گلبان، تهران.
- گنون، رنه (۱۳۸۷)، بحران دینی متجدد، ترجمه حسن عزیزی، انتشارات حکمت، تهران.
- معین، محمد (۱۳۷۵)، فرهنگ فارسی، جلد پنجم، انتشارات امیر کبیر، تهران.
- موحد، صمد (۱۳۸۴)، نگاهی به سرچشمه‌های حکمت اشراق و مفهوم‌های بینایی آن، انتشارات طهوری، تهران.

مولوی، جلال الدین محمد بن محمد (۱۳۸۴)، مثنوی معنوی، به تصحیح رینولد اینکلسوون، هرمس، تهران.
 نصر، سید حسین (۱۳۸۲)، جاودان خرد، مجموعه مقالات، به اهتمام دکتر سید حسن حسینی، سروش، تهران.
 نصر، سید حسین (۱۳۸۴)، علم و تمدن در اسلام، مترجم: احمد آرام، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، تهران.

Jami, Abdol Rahman (1914), Lawaih, A Treatise on Sufism, translated by E.N. Whinfield and M.M. Qazvini, London.

Piotrovsky, M.B, Rogers, J .M (2004), Heaven On Earth, Art from Islamic Lands, Munich, Berlin, London.

Smith, Margaret (1944), Al-Gazzali The Mystic, London.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
 پرتال جامع علوم انسانی